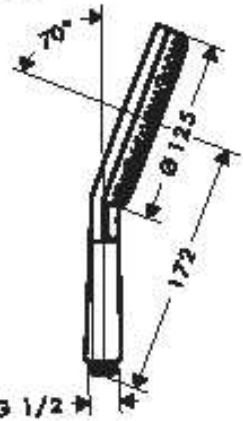
hansgrohe

- DE Montageanleitung
- FR Instructions de montage
- EN Assembly instructions
- IT Istruzioni per l'installazione
- ES Instrucciones de montaje
- NL Handleiding
- DK Monteringsvejledning
- PT Manual de instalação
- PL Instrukcja montażu
- CS Montážní návod
- SK Montážny návod
- ZH 组装说明
- RU Инструкция по монтажу
- HU Szerelési útmutató
- FI Asennusohje
- SV Monteringsanvisning
- LT Montavimo instrukcijos
- HR Uputstva za instalaciju
- TR Montaj kılavuzu
- RO Instrucţiuni de montare
- EL Οδηγία συναρμολόγησης
- SL Navodila za montažo
- ET Paigaldusjuhend
- LV Montāžas instrukcija
- SR Uputstvo za montažu
- NO Monteringsveiledning
- BG Инструкция за употреба
- SQ Udhëzime rreth montimit
- AR تعليمات التجميع
- JP 施工説明書
- HE הוראות הרכבה






**Raindance Allve S 125 3jet**
24500X0
**Raindance Allve S 125 3jet EcoSmart**
24511X0
**Raindance Allve S 125 3jet EcoSmart+**
24512X0

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation








**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
O papel e a cartão, bem como a plástica, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

**PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

**CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

**SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

**ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触

**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

**FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

**SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

**LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

**HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

**EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

**SL** Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

**ET** Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

**LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

**SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

**BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

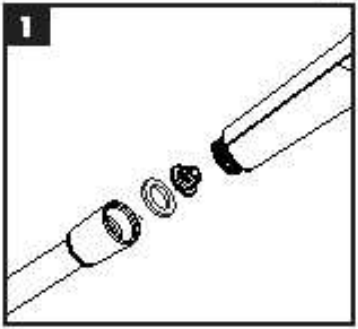
**SQ** Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt

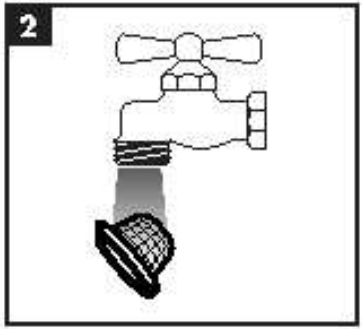
**AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

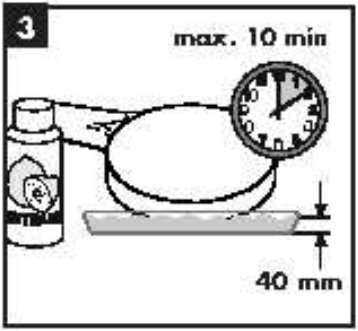
**TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve başvuruları için www.hansgrohe.com/tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

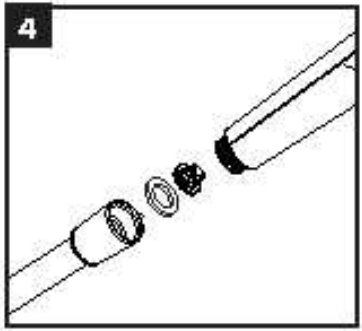
**HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

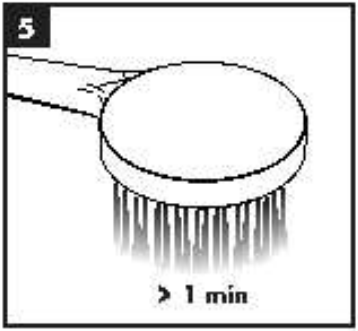
**HE** המלצות לניקוי / אחריות / אשר קשר

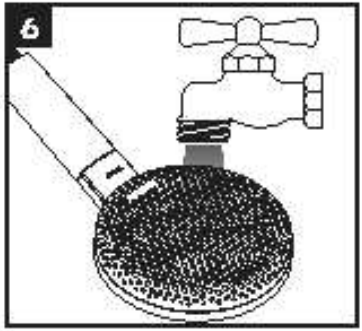

1


2


3
max. 10 min
40 mm


4


5
> 1 min


6

DE Einfach sauber: Kalk löst schwanden Nappen ganz leicht abwischen.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses éléshoques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.

IT Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli eloshe in silicone.

ES Fácil asea: La cal se puede retirar sencillamente frotando con las dedas de los toberas eléshoas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de nappen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra strålerdyserne.

PT Simplesmente limpa: a calcána pode ser simplesmente retirada dos soléenoos através de fricção.

PL Po prostu czysta: Wypuści silikonowe można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS Jednoduše čisté: Vápenné usazeniny můžete z naplů snadno odstranit otřením.

SK Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá za štetin celkom ľahko odstrániť.

ZH 清洁：只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

RU Простата чистот: извести очень легко стираются с струящей.

FI Yksinkertaisesh puhdas: kalkin voi helpash hieroa im nypyistä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nappama.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandamas nuo čiulpas.

HR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako uklanja strzbačima.

SL Preprasta čista: apnenec se z lahkota podgne z vzdrčkav.

RO Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

EL Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.

ET Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt maha hõõrudo.

LV Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izsmidzinātājmeh viegli noberbināms.

SR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako skida sa izbačima.

NO Simpel rengjøring: Ved å gnikeer det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтрие от удебеленията.

JP 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

SQ Thjesht dhe pastër. Mbehet gëlqerore mund të hqen me fërkim të lehtë.

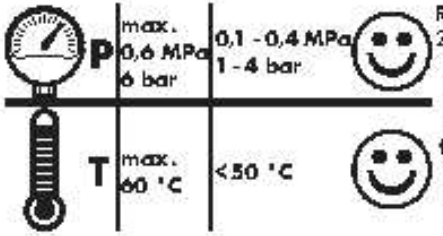
AR يمكن بسهولة التنظيف، حيث يسهل إزالة الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناتئة

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlerde kolayca çıkarılabilir.

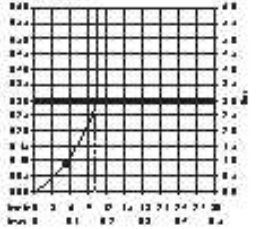
HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csapokról.

HE צריך פשוט לנקות שפשף את פיות ההתזה כדי להסיר אבנית

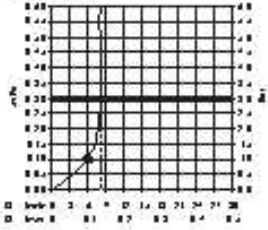




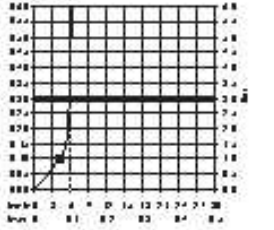

**Raindance Alive S 125 3jet**
24500XX0



**Raindance Alive S 125 3jet**
**EcoSmart**
24511XX0

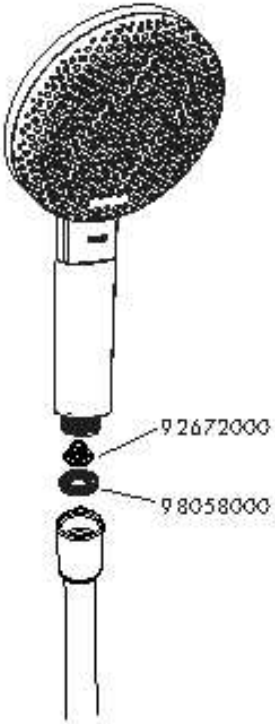


**Raindance Alive S 125 3jet**
**EcoSmart+**
24512XX0

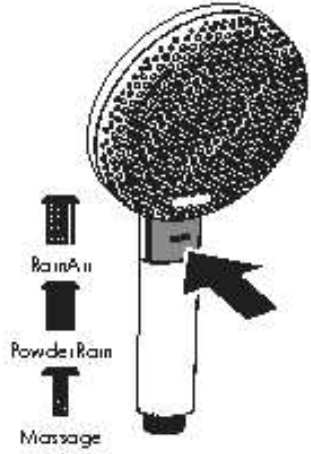


| | P-IX | DVGW |
|---|---|---|
| **24500XX0** | P-IX 10336/1A | DP0331 |
| **24511XX0** | P-IX 10335/1Z | DP0331 |
| **24512XX0** | P-IX 10334/1Z | DP0331 |








Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Str. 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 7836/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

01/2006
96073901